

## DOHODA č. 87/2015

### o spolupráci pri tvorbe európskych noriem vypracúvaných v rámci CEN/TC 254/SC 2

#### Článok 1

#### Strany dohody

**1.1 Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky**

Štefanovičova 3  
P. O. Box 76  
810 05 Bratislava 15  
IČO: 30810710  
DIČ: 2020850711

**Štatutárny zástupca:**

prof. Ing. Jozef Mihok, PhD.  
predseda ÚNMS SR

(ďalej len „ÚNMS SR“)

a

**1.2 Icopal Synthetic Membranes Slovakia, s. r. o.**

Adresa: Továrnská 1  
943 03 Štúrovo  
IČO: 46995129  
DIČ: SK2023681924  
tel. číslo: +421 908 316 870  
e-mail: [www.icopal.sk](http://www.icopal.sk)

**Štatutárny zástupca:**

Ing. Miroslav Petrech  
generálny riaditeľ

(ďalej len „Icopal Synthetic Membranes“)

v záujme aktívnej spolupráce pri tvorbe európskych noriem vypracúvaných v rámci

#### CEN/TC 254/SC 2

tak, aby sa pri ich tvorbe mohli presadzovať záujmy Slovenskej republiky rešpektujúc zákonom vymedzené právomoci oboch strán a oblasti ich pôsobenia, konajúc v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi uzatvorili túto dohodu:

## **Článok 2 Rozsah a obsah spolupráce**

- 2.1 Obsahom spolupráce je zabezpečenie aktívnej práce Icopal Synthetic Membranes v technických orgánoch Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN), vypracúvanie pripomienok k návrhom dokumentov alebo odporúčaní na hlasovanie ku konečným návrhom noriem a ďalších dokumentov v rozsahu bodu 2.3.
- 2.2 Icopal Synthetic Membranes vypracúva návrh stanoviska alebo zabezpečuje činnosti súvisiace s vypracúvaním pripomienok k dokumentom technických orgánov (TC/SC) Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN), do ktorých bola na základe tejto dohody nominovaná, prípadne pripomienky obhajuje na zasadaní týchto technických orgánov a vyjadruje sa ku konečnému návrhu normy.
- 2.3 Zoznam technických orgánov (TC/SC a pod.), k dokumentom ktorých Icopal Synthetic Membranes vypracúva návrh stanoviska alebo odporúčania na hlasovanie spolu so zodpovedným pracovníkom organizácie za konkrétnu TC/SC, je nasledovný:

TC/SC	pracovník Icopal Synthetic Membranes	e-mailová adresa	telefón
CEN/TC 254/SC 2	Ing. Katarína Szabóová	<a href="mailto:skksz@icopal.com">skksz@icopal.com</a>	0917 133040

## **Článok 3 Práva a povinnosti Icopal Synthetic Membranes**

- 3.1 Zodpovedný pracovník Icopal Synthetic Membranes má právo sťahovať si pracovné dokumenty a návrhy európskych noriem zo servera ÚNMS SR z adresy medzdok.sutn.sk do svojho počítača.
- 3.2 Icopal Synthetic Membranes oznamuje ÚNMS SR odboru technickej normalizácie (ďalej len „OTN“) zmenu zodpovedného pracovníka a jeho e-mailovej adresy a upresňuje zoznam TC/SC.
- 3.3 Icopal Synthetic Membranes postupuje pri spracúvaní pripomienok podľa
- 3.3.1 § 6 zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - 3.3.2 platných metodických pokynov na normalizačnú činnosť, najmä MP 6 Metodický postup o spolupráci s európskymi normalizačnými organizáciami CEN a CENELEC a ďalších pokynov OTN,
  - 3.3.3 vnútorných predpisov CEN/CENELEC.
- Icopal Synthetic Membranes pri riešení úlohy sleduje aktuálnosť všetkých dokumentov, s ktorými pracuje a uplatňuje ich pri činnosti podľa tejto dohody.
- 3.4 Povinnosťou pracovníka Icopal Synthetic Membranes je preštudovať dokument a v spolupráci s TK 103 Strechy a hydroizolácie sformulovať návrh pripomienok v anglickom jazyku a predložiť ho e-mailom kontaktnej osobe OTN na predpísanom formulári najneskôr 2 týždne pred hlasovaním alebo zasadaním technického orgánu Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN). ÚNMS SR pripomienky posúdi a e-mailom zašle stanovisko organizácii najneskôr 3 dni po doručení návrhu pripomienok. V prípade nesúhlasu s pripomienkami musí Icopal Synthetic Membranes pripomienky s ÚNMS SR prerokovať a zaslať ÚNMS SR konečné znenie návrhu na posúdenie e-mailom najneskôr jeden týždeň

pred termínom hlasovania alebo zasadania technického orgánu Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN).

3.5 Icopal Synthetic Membranes sa zaväzuje dodržiavať ochranu autorských práv všetkých návrhov európskych noriem spracúvaných príslušným technickým orgánom Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN).

#### **Článok 4**

##### **Práva a povinnosti ÚNMS SR**

- 4.1 ÚNMS SR je povinný určiť svoju kontaktnú osobu pre Icopal Synthetic Membranes.
- 4.2 ÚNMS SR je na žiadosť Icopal Synthetic Membranes povinný s ňou spolupracovať a metodicky ju usmerňovať.
- 4.3 ÚNMS SR je Icopal Synthetic Membranes povinný sprístupniť pracovné dokumenty, dokumenty na verejné prerokovanie a dokumenty na hlasovanie príslušných technických orgánov.
- 4.4 ÚNMS SR je povinný rešpektovať technický obsah pripomienok, ak sú v súlade s touto dohodou. Ak spochybní správnosť alebo vhodnosť technických pripomienok, musí svoje stanovisko zaslať Icopal Synthetic Membranes e-mailom najneskôr 3 dni po doručení návrhu pripomienok a prerokovať ho s Icopal Synthetic Membranes najneskôr jeden týždeň pred termínom hlasovania alebo zasadania technického orgánu Európskeho výboru pre normalizáciu (CEN). Konečné znenie odsúhlasených pripomienok kontaktná osoba OTN v stanovenom termíne zašle na sekretariát TC.

#### **Článok 5**

##### **Skončenie dohody**

- 5.1 Každý účastník dohody je oprávnený dohodu písomne vypovedať, pričom výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhému účastníkovi dohody.
- 5.2 Každý účastník dohody je oprávnený odstúpiť od dohody s okamžitou platnosťou, ak druhý účastník dohody preukázateľne neplní povinnosti vyplývajúce z tejto dohody.
- 5.3 Odstúpenie od dohody musí byť písomné a je účinné dňom jeho doručenia druhému účastníkovi dohody.

#### **Článok 6**

##### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu dohody oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dohody v Centrálnom registri zmlúv (v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
- 6.2 Zásielka sa považuje za doručенú aj vtedy, ak sa ju nepodarí doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody a to dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane.
- 6.3 Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.4 Táto dohoda môže byť menená, doplňovaná len formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma účastníkmi dohody.

6.5 Právne vzťahy, ktoré nie sú v tejto dohode výslovne upravené, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ostatnými príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Rôzne výklady právnych otázok akéhokoľvek druhu sa budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou.

6.6 Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre ÚNMS SR a dva rovnopisy pre Icopal Synthetic Membranes.

V Bratislave dňa

V Štúrove dňa

---

prof. Ing. Jozef Mihok, PhD.  
predseda ÚNMS SR

---

Ing. Miroslav Petrech  
generálny riaditeľ